**A.W.E.：MB&F與Laikingland攜手呈現**

MB&F Gallery藝廊滿懷欣喜地宣布，將展出來自英國的創意夥伴──Laikingland所設計一系列引人發噱的動態藝術作品。

Laikingland於2008年由藝術家Martin Smith與工程師Nick Regan兩位好友共同在北英格蘭創立。Smith與Regan廣邀國際性的藝術家與設計師，共同協助將他們的點子轉化為作工精美的限量動態藝術作品。

源自古英文「lác」的「Laik」，在英格蘭北方的某些地區代表著「遊戲」之意，而對Laikingland來說，則意味著為那些前來接觸Laikingland作品的顧客，帶來生活中的趣味與歡樂。

Smith表示，「我們從創造漂亮的動態藝術作品出發，但這些作品的目的是什麼？就是帶給人們歡笑。我們落實創意的方式，就是環繞著幽默、無俚頭與缺乏實用價值的主題去製造動態裝置。」

將於日內瓦M.A.D. Gallery藝廊展至2014年初的系列作品，便清楚地呈現了上述的主題，其中包括了為這次展覽所特別創作的A.W.E.（Automated Winding Engine），以及Applause Machines與Fingers MK III，您也將會欣賞到如Just About Now、Light A Moment、The Party Popper Machine以及Story Time等獨特的作品。

**A.W.E.**──Automated Winding Engine──是一件特別為M.A.D. Gallery藝廊所創作的特製品，經由控制操作，這隻機器手臂將會模擬出真人的動作，而作品的背後則是新舊科技、工藝與創意的完美結合。

動態感應器會觸發機器手臂進行動作：下半部手臂首先會緩緩抬起，接下來手臂將會展開並轉向參觀者。這隻手臂也能與其手腕上的腕錶進行更親密的互動：手臂會以不同的角度擺動，進而旋轉腕錶上的自動盤進行上鍊。最後這隻手臂會緩緩收起、摺疊，回到一開始的姿勢。如此便完成了一次「AWE」式的上鍊作業！

「A.W.E.展示了許多我們將來可以運用在Laikingland其他作品上的製作技術，」Regan說道，「包括由Martin Smith所提出的出色點子與設計方向、機器結構的工程技術、馬達驅動式凸輪的技術解決方案、齒輪箱與安全感應器技術、肘關節3D列印技術，以及前肢極為精細的雕刻技巧。」

「能夠以A.W.E.作為與MB&F首度合作的展覽作品，實在是令人非常興奮！」

**遊戲時間到了！在M.A.D. Gallery藝廊邂逅100%英倫製造的動態藝術作品**

**The Applause Machine：**同樣由Martin Smith創作。這是一件極為無俚頭的創意作品，將作品上的按鈕按下後，我們就可以看見兩隻手有節奏地不斷鼓掌。多麼有創意又有趣的鼓勵方式！

「起初我製作The Applause Machine只是為了取悅自己：『創造一具機器給自己喝采的藝術家』，」Smith表示，「然後我在Nick與他老婆婚禮當天，將它作為禮物表達了我的恭賀之意。這件禮物給了Nick靈感，他認為我們應該合作將它重新製作成可量產的作品！」

**Fingers Mk III：**由Nik Ramage製作。這是一件仿自Ramage自己的手、不耐煩地以手指敲打桌面的有趣作品。只要撥動開關，以特殊黑鋼製成的擬真手指便會有節奏地開始敲擊，直到開關將馬達關閉。Ramage是Smith多年的好友，形容自己是一個「無趣的雕刻家，專門創作沒有用處的機器，並發明一些全世界都不知道自己有這項需求的奇妙作品。」

**Just About Now：**由Maarten Baas製作。這是一件以簧音表達時間流逝的沙漏。這件作品首先需把沙從碗裡舀到玻璃漏斗中，接著這些沙便會流經一個與擊簧連結的銅杯，並在流回碗裡之前致使擊簧敲打簧片，直到杯中沙子流光為止。

「我想要創作一個能夠敲擊音簧發出聲音的不精準計時器。」Bass解釋，「得知確切時間往往是非必要的，一杯咖啡的休息時間、一段沉思冥想、打個小盹、一場商務聚會……，這些事情幾乎都會比預定的時間長或短個幾分鐘不是嗎？」

**Light a Moment：J**oost van Bleiswijk與Kiki van Eijk共同合作的成果。這是一件獨一無二的蠟燭營燈，由陶瓷製成的溫潤底座托住了一支傳統教堂蠟燭，一片片不規則的鏡子則固定在充滿建構主義風格的外罩上，形成燭光無數次的反射效果。鏡面外罩的開啟作動十分緩慢，讓操作者得以觀察點燃蠟燭時的反射瞬間，並從中體會到活在當下的幸福美好。

**The Party Popper Machine：**這是Martin Smith讚頌Laikingland主題的延伸作品。為了向看似不起眼的塑膠派對玩具致敬──同時也為了滿足他對「製造噪音」的渴望，Smith研發了這具無俚頭的機器，能夠精巧地協助派對拉炮的施放。

**Story Time：**由NL工作室製作。這是一座時鐘，但絕對與一般時鐘大不相同：它不會依序指示24小時，相反地，它訴說的是發生在一個故事裡的事件序列。每座Story Time時鐘均僅此一件，由電力產生動能的馬達驅使著時鐘上的齒輪轉動，一條緞帶則纏繞著這些齒輪，緞帶上書寫的文字能夠由購買者自行決定；因此一位作家的緞帶上可能會是一段訴說著美好回憶的故事、一位詩人的緞帶上則可能是一首他最喜愛的十四行詩，至於歷史學家的緞帶，寫的當然就是一段時間的編年史了。

對於Laikingland的品牌哲學，Smith總結道，「我們的創作在本質上總是圍繞著胡鬧，而他們總是能讓人心情變好。對我們來說，這就是心靈的重要養分。」

我們邀請您來一起讓心情變好，並在這項於MB&F M.A.D. Gallery藝廊舉辦到2014年初的Laikingland展覽上，共同探索充滿樂趣的作品，並從中得到餵養心靈的重要養分。

**關於Laikingland共同創辦人Martin Smith與Nick Regan**

Laikingland結合了Martin Smith與Nick Regan各自的天份，並由他們與受邀的藝術家與設計師們共同創作。這兩人已經做了近30年的朋友，他們首次碰面是在家鄉北英格蘭西約克郡（West Yorkshire）的中學。隨後Smith便前往藝術學院就讀，而Regan則埋首於機械工程之中。

Smith仍舊在西約克郡生活與工作，擁有18年執業藝術家的經歷，作品範圍由小型的動態裝置到大規模的藝廊委託與建築案。Smith在Laikingland擔任藝術總監，需要全權負責設計案的抉選過程、產品線的劃分，並在創意發想階段與每一位藝術家和設計師協同合作。

Regan現在於荷蘭的烏得勒支（Utrecht）生活與工作，於Laikingland內擔任的是工程總監職務。他擁有17年世界級汽車產業的產品研發與工程管理經驗，也曾與許多歐洲、美國與亞洲的全球汽車領導公司共同工作。